



Comhairle an  
Aontais Eorpaigh

An Bhruiséil, 20 Iúil 2021  
(OR. en)

10692/21

---

**Comhad Idirinstitiúideach:  
2021/0189(NLE)**

---

**AELE 45  
EEE 29  
N 68  
ISL 24  
FL 24  
MI 556  
BUDGET 19  
POLARM 5  
POLMIL 116  
RECH 344**

#### **GNÍOMHARTHA REACHTACHA AGUS IONSTRAIMÍ EILE**

---

Ábhar: CINNEADH ÓN gCOMHAIRLE maidir leis an seasamh atá le glacadh, thar ceann an Aontais Eorpaigh, i gComhchoiste LEE a bhaineann le leasú ar Phrótocal 31 maidir le comhar i réimsí ar leith lasmuigh de na ceithre shaoirse, i gceangal le Comhaontú LEE (An Ciste Eorpach Cosanta)

---

**CINNEADH 2021/... ÓN gCOMHAIRLE**

**an ...**

**maidir leis an seasamh atá le glacadh, thar ceann an Aontais Eorpaigh,  
i gComhchoiste LEE a bhaineann le leasú ar Phrótacal 31  
maidir le comhar i réimsí ar leith lasmuigh de na ceithre shaoirse,  
i gceangal le Comhaontú LEE  
(An Ciste Eorpach Cosanta)**

**(Téacs atá ábhartha maidir le LEE)**

TÁ COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, agus go háirithe Airteagal 173(3),  
Airteagal 182(4), Airteagal 183 agus an dara mír d'Airteagal 188 de, i gcomhar le hAirteagal 218(9)  
de,

Ag féachaint do Rialachán (CE) 2894/94 ón gComhairle an 28 Samhain 1994 a bhaineann le  
socruithe le haghaidh chur chun feidhme an Chomhaontaithe ar an Limistéar Eorpach  
Eacnamaíoch<sup>1</sup>, agus go háirithe Airteagal 1(3) de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

---

<sup>1</sup> IO L 305, 30.11.1994, lch. 6.

De bharr an mhéid seo a leanas:

- (1) Tháinig an Comhaontú ar an Limistéar Eorpach Eacnamaíoch<sup>1</sup> ('Comhaontú LEE') i bhfeidhm an 1 Eanáir 1994.
- (2) De bhun Airteagal 98 de Chomhaontú LEE, féadfaidh Comhchoiste LEE a chinneadh Prótacal 31 maidir le comhar i réimsí ar leith lasmuigh de na ceithre shaoirse ('Prótacal 31'), i gceangal le Comhaontú LEE, *inter alia*, a leasú.
- (3) Tá Rialachán (AE) 2021/697 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle<sup>2</sup> le hionchorprú i gComhaontú LEE.
- (4) Ba cheart, dá bhrí sin, Prótacal 31 a ghabhann le Comhaontú LEE a leasú dá réir.
- (5) Ba cheart, dá bhrí sin, seasamh an Aontais i gComhchoiste LEE a bheith bunaithe ar an dréachtchinneadh ó Chomhchoiste LEE,

TAR ÉIS AN CINNEADH SEO A GHLACADH:

---

<sup>1</sup> IO L 1, 3.1.1994, lch. 3.

<sup>2</sup> Rialachán (AE) 2021/697 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 29 Aibreán 2021 lena mbunaítear an Ciste Eorpach Cosanta agus lena n-aisghairtear Rialachán (AE) 2018/1092 (IO L 170, 12.5.2021, lch. 149).

### *Airteagal 1*

An seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais i gComhchoiste LEE i ndáil leis an leasú atá beartaithe ar Phrótacal 31 maidir le comhar i réimsí ar leith lasmuigh de na ceithre shaoirse, i gceangal le Comhaontú LEE, beidh sé bunaithe ar an dréachtchinneadh ó Chomhchoiste LEE<sup>1</sup>.

### *Airteagal 2*

Tiocfaidh an Cinneadh seo i bhfeidhm ar dháta a ghlactha.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil,

*Thar ceann na Comhairle*

*An tUachtarán*

---

---

<sup>1</sup> Féach doiciméad ST 10693/21 ar <http://register.consilium.europa.eu>.